

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

Survey of English Usage

ANNUAL REPORT 1989-90

1. Progress on the Survey corpus

[The following text is heavily obscured by a large black redaction box, rendering the content illegible.]

newsletters with discussion materials have been issued.

The Survey has been awarded a grant of £124,500 for the British contribution to ICE. The grant covers three calendar years from October 1990

[The remainder of the page is heavily redacted with black bars and horizontal lines, obscuring the text.]

Others who paid us brief visits were:

Dr L. Bauer	Victoria University, New Zealand
Mr P. Bolt	Hong Kong Polytechnic
Professor A. Castilho	Universidade Estadual de Campinas, Brazil
Professor T. Clark	University of Nevada
Professor J. Fisiak	Adam Mickiewicz University, Poznan
Professor P. Fries	Central Michigan University
Ms M. Gelebi	International Bureau of Education (UNESCO), Geneva
Professor R. Huddleston	Queensland University, Australia
Dr H.W.J. Hung	Chinese University of Hong Kong
Dr J. Kirk	Queen's University, Belfast
Professor N. Makiejvskaja	Institute of International Relations, Moscow
Dr A. Nicolescu	University of Bucharest
Ms R. Pappenheim	University of Reading
Professor I.M. Schlesinger	Hebrew University, Jerusalem
M. Van der Toorn	University of Nijmegen
Dr T. Váradi	Hungarian Academy of Sciences, Budapest
Professor M. Zagrebelsky	University of Torino, Italy

#### 4. Staff

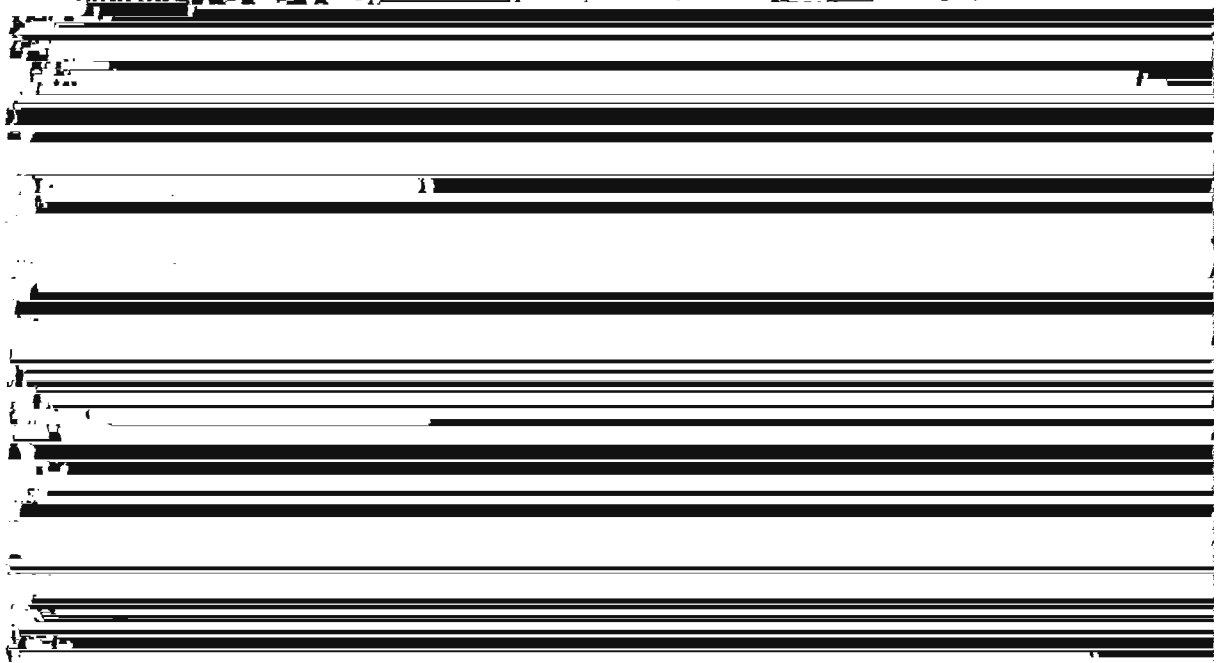
We welcomed two new people to the Survey this year: Inge Mortelmans and Vladimir Žegarac. Existing members of the staff continue to contribute energetically to various aspects of Survey work. Bas Aarts (who was awarded a PhD from the University of London this year), Fiona McAlinden (who will be leaving us for a teaching position), René Quinault (our archivist), Andrew Rosta (who has been the mainstay of our computational activities), and Oonagh Sayce (who has served devotedly on the staff for many years and has been particularly active on pre-editing and post-editing).

Sir Randolph Quirk lectured at St Catherine's College, Oxford; Rewley House, Oxford; Churchill College, Cambridge; the US Embassy,

London; the University of Bath; the University of Essex; the Institute of Commonwealth Studies, London; the English-Speaking Union, San Francisco; Richmond College, London; the University of Geneva, Lausanne.

of King's College, London, and of Royal Holloway and Bedford New College, London.

Professor Sidney Greenbaum, who served as Dean of Arts at University College London for a second year, chaired a general session at the ICAME conference in West Berlin as well as a meeting of ICE



## 5. Publications

Aarts, B. (1989) 'Verb-preposition constructions and small clauses', Journal of Linguistics 25, 277-290.

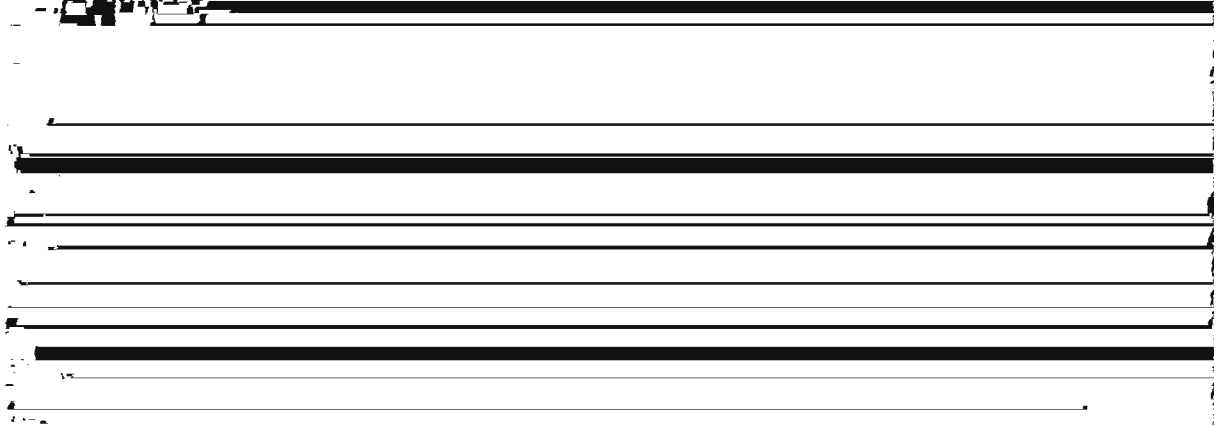
Aarts, B. (1990) 'Clauses of concession in written present-day British English', Journal of English Linguistics 21, 39-58.

Aarts, B. (1990) 'Prevent-type verbs in a GB framework', UCL Working Papers in Linguistics 2.

Algeo, J. (1990) 'It's a myth, innit?' The State of the Language, eds. C. Ricks and L. Michaels, 443-450. Berkeley: University of California Press.

Altenberg, B. (1990) 'Spoken English and the Dictionary' Svartvik, ed., 177-191.

Altenberg, B. (1990) 'Some functions of the English copula'



Ikegami, Y. (1990) 'HAVE/GET/MAKE/LET + Object + (to-)' Infinitive  
in the SEU Corpus', Bump to Imi no Aida (Between Grammar and  
Meaning)

Ilson, R. (1990) 'Writing a dictionary: a job that can last a lifetime',  
Reader's Digest How Is It Done, 58-59. London: Reader's Digest.

Ilson, R. (1990) 'British and American English: Ex Uno Plura?', The  
State of the Language, eds. C. Ricks and L. Michaels. 33-42.

Berkeley: University of California Press.

Ilson, R. (1990) 'Writing a dictionary: a job that can last a lifetime',  
Reader's Digest How Is It Done, 58-59. London: Reader's Digest.

Ilson, R. (1990) 'British and American English: Ex Uno Plura?', The  
State of the Language, eds. C. Ricks and L. Michaels. 33-42.

Berkeley: University of California Press.

Ilson, R. (1990) 'Writing a dictionary: a job that can last a lifetime',  
Reader's Digest How Is It Done, 58-59. London: Reader's Digest.

Ilson, R. (1990) 'British and American English: Ex Uno Plura?', The  
State of the Language, eds. C. Ricks and L. Michaels. 33-42.

Berkeley: University of California Press.